

## VISPĀRĒJĀ TIESA

Vispārējās tiesas 2012. gada 14. jūnija spriedums —  
*Stichting Natuur en Milieu un Pesticide Action Network*  
*Europe/Komisija*

(Lieta T-338/08) <sup>(1)</sup>

(Vide — Regula (EK) Nr. 1367/2006 — Maksimāli pieļaujamie pesticīdu atlieku līmeņi — Pieprasījums veikt iekšēju pārskatīšanu — Atteikums — Individuāls pasākums — Spēkā esamība — Orhūsas konvencija)

(2012/C 217/32)

Tiesvedības valoda — holandiešu

### Lietas dalībnieki

Prasītāji: *Stichting Natuur en Milieu* (Utrecht, Nīderlande) un *Pesticide Action Network Europe* (Londona, Apvienotā Karaliste) (pārstāvji — B. Kloostra un A. van den Biesen, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — sākotnēji B. Burggraaf un S. Schönberg, vēlāk B. Burggraaf un P. Oliver)

Personas, kas iestājušās lietā atbildētājas prasījumu atbalstam: Polijas Republika (pārstāvji — sākotnēji M. Dowgielewicz, vēlāk M. Szpunar) un Eiropas Savienības Padome (pārstāvji — K. Michael un B. Driessen)

### Priekšmets

Prasība atcelt Komisijas 2008. gada 1. jūlija lēmumus, ar kuriem kā nepieņemami ir noraidīti prasītāju pieprasījumi, ar kuriem Komisijai lūgts pārskatīt tās 2008. gada 29. janvāra Regulu (EK) Nr. 149/2008, ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 396/2005, izstrādājot II, III un IV pielikumu, kuros noteikti maksimāli pieļaujamie atlieku līmeņi produktiem, uz ko attiecas minētās regulas I pielikums (OV L 58, 1. lpp.)

### Rezolutīvā daļa:

- 1) atcelt Komisijas 2008. gada 1. jūlija lēmumus, ar kuriem kā nepieņemami ir noraidīti *Stichting Natuur en Milieu un Pesticide Action Network Europe* pieprasījumi, ar kuriem Komisijai lūgts pārskatīt tās 2008. gada 29. janvāra Regulu (EK) Nr. 149/2008, ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 396/2005, izstrādājot II, III un IV pielikumu, kuros noteikti maksimāli pieļaujamie atlieku līmeņi produktiem, uz kuriem attiecas minētās regulas I pielikums;
- 2) Eiropas Komisija sedz savus, kā arī atlīdzina *Stichting Natuur en Milieu un Pesticide Action Network Europe* tiesāšanās izdevumus;
- 3) Polijas Republika un Eiropas Savienības Padome sedz savus tiesāšanās izdevumus pašas.

<sup>(1)</sup> OV C 301, 22.11.2008.

Vispārējās tiesas 2012. gada 13. jūnija spriedums —  
*Insula/Komisija*

(Lieta T-246/09) <sup>(1)</sup>

(Šķīrējklauzula — Izpētes un izstrādes projektu finansēšanas līgumi — MEDIS un Dias.Net līgumi — Daļas no paziņoto izdevumu pamatojošu dokumentu neesamība un neatbilstība līguma nosacījumiem — Citam līgumslēdzējam paredzētas summas ieturēšana — Izmaksāto summu atmaksāšana — Prasības daļēja nepieņemamība — Komisijas pretprasība — Daļēji izbeigt tiesvedību saistībā ar pretprasību)

(2012/C 217/33)

Tiesvedības valoda — franču

### Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Conseil scientifique international pour le développement des îles (Insula)* (Parīze, Francija) (pārstāvji — P. Marsal un J.-D. Simonet, avocats)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — sākotnēji A.-M. Rouchaud-Joët un F. Mirza, vēlāk A.-M. Rouchaud-Joët un D. Calciu, pārstāvji, kuriem palīdz L. Defalque un S. Woog, avocats)

### Priekšmets

Prasība, pirmkārt, lai tiktu atzīts par nepamatotu Komisijas prasījums EUR 189 241,64 apmērā, un, otrkārt, lai Komisijai tiktu uzdots izdot "parādzīmi" šīs summas apmērā, un, visbeidzot, lai Komisija samaksātu, prioritāri, zaudējumu atlīdzību EUR 212 597 apmērā un, pakārtoti, EUR 230 025 apmērā

### Rezolutīvā daļa:

- 1) *Conseil scientifique international pour le développement des îles (Insula)* prasību noraidīt;
- 2) nav jālemj par Komisijas pretprasījumiem, jo tie ir vērsti, lai *Insula* tiktu piespriests samaksāt summu, kas maksājama kā pamatsumma un procenti saistībā ar *Dias.Net* līgumu;
- 3) *Insula* ir jāmaksā Komisijai pamatsumma EUR 157 983,11 apmērā, kurai pieskaitīti nokavējuma procenti ar likmi 2,75 % gadā, skaitot no 2009. gada 16. maija līdz minētās pamatsummas pilnīgai samaksai;
- 4) *Insula* sedz savus, kā arī Komisijas tiesāšanās izdevumus, ieskaitot tos, kas saistīti ar pagaidu noregulējuma tiesvedību.

<sup>(1)</sup> OV C 193, 15.08.2009.